

**Закон Кипра об исчислении и сборе налогов
No 4 от 1978 года
(с поправками от 2013 год)**

Number 4 of 1978
ASSESSMENT AND COLLECTION OF TAXES LAW
(as amended, 2013)

№ 4 от 1978 года

**ЗАКОН, ОБЪЕДИНЯЮЩИЙ И ВНОСЯЩИЙ ПОПРАВКИ В
ЗАКОНЫ ОБ ИСЧИСЛЕНИИ И СБОРЕ НАЛОГОВ**

Краткое название

1. Настоящий Закон будет называться Законом об исчислении и сборе налогов от 1978 – 1995 годов.

**ЧАСТЬ I
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Толкование

- 2.(1) Если из контекста не следует иное, в настоящем Законе:

“недееспособный” обозначает несовершеннолетних, невменяемых и страдающих душевными расстройствами лиц, а также иных лиц, которые из-за психического заболевания лишены способности к логическому мышлению;

“объекты налогообложения” включают движимое и недвижимое имущество, материальные и нематериальные активы, в отношении которых начисляется налог;

“Республика” означает Республику Кипр;

“Директор” означает Директора Налоговой службы Министерства Финансов и всегда включает любое уполномоченное Должностное лицо Налоговой службы.

“Комиссия” означает Комиссию Европейского союза;

“компания” имеет значение, данное этому термину в Законе о налогообложении доходов;

“зависимое лицо” означает не состоящее в браке лицо, не достигшее возраста восемнадцати лет, а также любое лицо, которое, даже при достижении восемнадцати лет находится на иждивении своих родителей или иных лиц;

“Налоговый совет” означает Налоговый совет, учрежденный согласно статье 4А;

“указанная территория” обозначает государства или территории, указанные в Постановлениях;

«опекун» в отношении несовершеннолетнего лица включает родителя такого лица;

«Государство-участник» означает государство, являющееся участником Европейского союза;

“объединение лиц” *удалено*;

“Лицо” имеет значение, данное этому термину в Законе о налогообложении доходов;

“Конституция” означает Конституцию Республики Кипр;

“налоговый год” означает период, равный двенадцати месяцам и начинающийся первого января каждого года;

“налог” всегда означает прямой налог, начисленный согласно закону, как до, так и после вступления в силу настоящего Закона, в отношении любого периода, определенного таким законом, вне зависимости от того, что указанный период может относиться к периоду до даты вступления в силу настоящего Закона или после нее, и сумма которого рассчитывается на основании объективных критериев, определенных законом, по которому такой налог начисляется.

- (2) Термины, не определенные в настоящем Законе, будут иметь значения, определенные для них Конституцией или соответствующим законом о начислении налога.

Применение настоящего закона

- 3.(1) За исключением случаев, когда любой такой закон предписывает иное, сумма любого налога, начисленная до или после вступления в силу настоящего Закона, определяется и взимается согласно положениям настоящего Закона.

- (2) Любые обязанности, которые согласно настоящему Закону могут быть исполнены Директором, а также любые обязанности, которые согласно любым другим таким законам о налогообложении могут быть исполнены каким-либо лицом либо в качестве Директора, либо в качестве Налогового комиссара по такому налогу, могут исполняться параллельно или одновременно в соответствии с положениями настоящего Закона и любого другого такого закона или согласно предписаниям обоих таких законов, и любое соответствующее уведомление или заявление, которое требуется или может быть дано указанным лицом согласно любому из положений закона, может быть подготовлено в качестве совместного документа и подписано таким лицом либо в качестве Директора, либо в качестве Налогового комиссара, либо в обоих таких качествах.

- (3) В целях настоящей статьи

“обязанности” означают полномочия, предоставленные Директору или Налоговому комиссару, а также обязанности, вмененные согласно положениям настоящего Закона или любого другого закона о налогообложении, соответственно.

“Налоговый комиссар” означает должностное лицо, ответственное за применение норм любого такого закона, вне зависимости от названия его должности.

Директор и конфиденциальность

- 4.(1) Директор несет ответственность за надлежащее и точное исполнение настоящего Закона, и в этих целях он может действовать таким образом, как сочтет необходимым и целесообразным для применения норм настоящего Закона.
- (2) Каждое лицо, которое исполняет обязанности или иные действия в целях применения настоящего Закона, должно рассматривать и считать частными и конфиденциальными любые сведения, которые станут ему известны, любую налоговую декларацию, любой документ или налоговый реестр, относящиеся к объектам налогообложения любого лица, и, если такое лицо еще не подписало декларацию, предусмотренную текущим Законом о налогообложении доходов, оно подпишет такую декларацию в присутствии судьи Окружного суда.
- (3) Лицо, которому становится известно о какой-либо информации, или в распоряжении или под контролем которого находится какой-либо документ, налоговая декларация или налоговый реестр, относящиеся к объектам налогообложения любого лица, или если указанному лицу может стать известно о содержании таких документов, оно обязано воздерживаться от любой передачи или раскрытия, а также попыток передачи или раскрытия содержания таких документов, за исключением случаев, когда такая передача или раскрытие имеют место в целях настоящего Закона.

При условии, что Министр Финансов имеет право, в общественных интересах, разрешить передачу или раскрытие любой информации или содержания таких документов, налоговых деклараций и реестров указанному им лицу или лицам.

- (4) Никакие обязательства в отношении конфиденциальности, наложенные настоящей статьей, не препятствуют раскрытию Директором соответствующим органам
- (a) любой указанной территории любой информации, требуемой согласно Директиве Совета ЕС 2003/48/ЕС от 3 июня 2003 года;

При условии, что предписания настоящего пункта вступают в силу с даты вступления Республики в Европейский Союз.

- (b) любой другой страны информации, требуемой к раскрытию согласно соглашению об избежании двойного налогообложения, заключенному между Правительством Республики и Правительством такой страны, с учетом раздела 34 Закона о налогообложении доходов, или в соответствии с соглашением об обмене налоговой информацией между Республикой и другой такой страной.

Учреждение Налогового совета

- 4A.(1) В целях проверки иерархических апелляций против решений Директора учреждается Налоговый совет, который будет действовать согласно положениям раздела (5) статьи 20.

- (2) Совет Министров выпускает постановления, публикуемые в Официальной газете Республики, в целях регулирования порядка учреждения Налогового совета, его регламента и полномочий.

ЧАСТЬ II НАЛОГОВЫЕ ДЕКЛАРАЦИИ

Уведомление о налоговых обязательствах и налоговые декларации

- 5.(1) Каждое лицо, которое в течение налогового года получает общий доход, подпадающий под действие раздела 5 Закона о налогообложении доходов, а в случае физического лица - общий доход свыше текущего размера налогооблагаемого дохода, подлежащего налогообложению по ставке ноль процентов (0%) согласно Второму приложению к Закону о налогообложении доходов, обязано подать Директору декларацию об объекте налогообложения, вместе с любыми документами, указанными в форме декларации, не позднее 30 апреля года, следующего за налоговым годом.

При этом неполучение формы декларации от Директора не является защитой при неподаче декларации.

Также при условии, что

- (i) если лицо не имеет обязанности согласно настоящему Закону вести бухгалтерский учет и формировать отчетность, проверяемую независимыми аудиторами, декларация об объекте налогообложения может быть подана до 30 июня года, следующего за налоговым годом;
- (ii) если лицо имеет обязанность согласно настоящему Закону вести бухгалтерский учет и/или формирует отчетность, проверяемую независимыми аудиторами, декларация об объекте налогообложения может быть подана до 31 декабря года, следующего за налоговым годом;
- (iii) если лицо имеет доходы в значении статей 43 и 44, декларация об объекте налогообложения может быть подана работодателю таким образом, как предписывают Постановления.

В таком случае работодатель, кроме дохода и вычетов, вытекающих из отношений между работником и работодателем, не несет никакой ответственности перед Директором, если содержание декларации будет неполным или вводящим в заблуждение.

- (2) Компания, которая учреждена в Республике, но не является резидентом Республики, обязана до 31 декабря каждого года, следующего за налоговым годом, направлять Директору декларацию о доходах по форме, одобренной Директором.
- (3) Вне зависимости от положений раздела (1), Директор, посредством направления уведомления, имеет право потребовать от каждого лица предоставления декларации об объекте налогообложения и любых подтверждений, которые могут быть

затребованы в целях того закона, по которому начисляется налог, в течение срока, оговоренного в таком уведомлении.

- (4) Каждое физическое лицо, обязанное подать декларацию согласно положениям раздела (1), должно подать Директору заявление, отражающее все данные об активах и обязательствах по личному имуществу и имуществу, используемому для коммерческих целей, расположенному как на территории, так и за пределами Республики, по месту нахождения зависимых лиц такого лица, а также мужа или жены такого лица, при условии, что такие лица не имеют никаких подлежащих налогообложению доходов, 31 декабря каждые пять лет, и первое такое заявление подается 31 декабря 1989 года.

При условии, что такое обязательство не будет применяться в случае иностранного лица, получающего особый доход, подлежащий налогообложению по сниженной ставке согласно положениям статей 28B, 28C, 28D, 30, 31 и 32 Закона о налогообложении доходов.

- (5) Декларации и заявления, указанные в настоящей статье, подаются:

- (a) в письменном виде с использованием форм, утвержденных Директором; или
- (b) с использованием компьютера, электронных или иных средств, утвержденных Директором.

При условии, что

- (i) согласно пункту (ii) ниже, к декларациям прилагаются необходимые указанные в них документы;
- (ii) в случае подачи декларации с использованием компьютера, электронных или иных средств, Директор может разрешить подачу документов, указанных в декларации, или также оговорить их подачу любым определенным способом;
- (iii) в случае подачи декларации с использованием компьютера, электронных или иных средств, и если Директор разрешает не подавать определенные документы, то лицо, обязанное подать такие документы, или его уполномоченный представитель обязаны хранить такие документы в течение семи лет с даты окончания налогового года, к которым они относятся, и предоставить Директору все возможности для их проверки;
- (iv) в случае утверждения возможности использования компьютера, электронных или иных средств для подачи декларации, как в целях настоящего Закона, так и в целях любого гражданского или уголовного производства, Директор предоставляет лицу, имеющему право подавать декларацию или другие документы с использованием компьютера, электронных или иных средств, защитный код, применяемый вместо рукописной подписи, которой была бы подписана декларация или другие документы, если бы они подавались без использования компьютера, электронных или иных средств;

- (v) если какое-либо лицо обязано, согласно положениям настоящего Закона, вести бухгалтерский учет и формировать отчетность для проверки независимыми аудиторами, то включенная в его декларацию информация должна соответствовать заверенной аудиторами отчетности.
- (б) Любой документ, не указанный в декларации, но прямо или косвенно подтверждающий какие-либо суммы или информацию, содержащиеся в декларации, должен храниться лицом, обязанным подать декларацию, или его уполномоченным представителем в течение семи лет с даты окончания налогового года, к которому он относится.

Обязательная регистрация в Налоговом реестре

- 5A.(1) Компания обязана подать соответствующее уведомление для постановки на учет в Налоговом реестре и получения идентификационного номера налогоплательщика сразу после учреждения или регистрации согласно действующим законам Республики, а в случае учреждения компании за пределами Республики сразу после регистрации согласно Закону о компаниях или сразу после получения статуса резидента Республики.
- (2) Компания, поставленная на учет в Налоговом реестре, обязана уведомлять Директора о всех изменениях, относящихся к такой компании и вносящих поправки в данные, включенные в Налоговый реестр.
- (3) Уведомления или сообщения, требуемые согласно положениям настоящей статьи, подаются в течение шестидесяти (60) дней с даты наступления соответствующего события с использованием утвержденной Директором формы.

При условии, что если компания была учреждена до даты вступления в силу Закона об исчислении и взимании налогов (Поправка) от 2010 года, но не была зарегистрирована в Налоговом реестре в целях получения идентификационного номера налогоплательщика сразу после учреждения или регистрации, Секретарь или любое другое уполномоченное лицо будет обязано подать соответствующее уведомление согласно разделу (1) не позднее 30 июня 2011 года.

Отчеты работодателя и других лиц

- 6.(1) Все работодатели обязаны подавать до 30 апреля каждого года отчет о лицах, работающих у них по найму, включая сотрудников, занятых на неполной ставке, и лиц, работающих по договору, и в таком отчете указываются:
- (a) имена, номера удостоверений личности и место проживания работающих по найму лиц; и
- (b) вознаграждение, выплаченное таким лицам за их услуги.

При условии, что к работодателю не будут применяться никакие санкции в случае невключения в отчет имени или места проживания какого-либо лица, нанятого им в течение такого года, если Директор убедится, после проведения проверки, что соответствующее лицо не имеет никаких объектов налогообложения.

Россия, Москва, 123290

1-й Магистральный тупик, д. 5а, этаж 5, сектор В

Тел./факс: +7 495 234-38-33, +7 495 921-37-55

www.gsl.org/ru/translations

translations@gsl.ru

